ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ/USER MANUAL

Οδηγίες Χρήσης & Συντήρησης Αεροστρώματος/ Using & Maintenance Instructions

1. **Γενικά/**General**: Τα αεροστρώματα μπορούν να περιορίσουν & να θεραπεύσουν τα έλκη κατάκλισης σε χρόνια κατακλιμένους ασθενείς ή σε άτομα με πολύωρη παραμονή στο κρεβάτι. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν για νοσοκομειακή ή οικιακή χρήση. Κατανέμουν ομοιόμορφα την πίεση στο σώμα ώστε να αποφεύγεται η δημιουργία οιδήματος. Η αεραντλία εναλλάσσει την πίεση του αέρα στο στρώμα δημιουργώντας την αίσθηση ελαφρού μασάζ & ενεργοποιεί τα ακινητοποιημένα λόγω της κατάκλισης κύτταρα./**The Anti-Decubitous can heal decubitus ulcers in chronic patients or people with long stay in bed. They can be used for hospital or home use. Evenly distributes the pressure of the body to avoid the generation of edema. The pump switches the air pressure in the mattress, creating a feeling of light & massage activates the immobilized cells due to the sprawling.

2. **Περιεχόμενα/**Contents**: Αντλία, Στρώμα, Σωλήνες, Κόλλα, Μπάλωμα, Φίλτρο, Ασφάλειες./**Air-Pump, Mattress, Tubes, Glue, Patch, Fuse.

3. **Οδηγίες Χρήσης/**Using Instructions**:**

    - **Τοποθετήστε το αερόστρωμα πάνω από το στρώμα του κρεβατιού, έχοντας πρώτα τεντώσει το κατωσένδονο, προσέχοντας η είσοδος του αέρα να βρίσκεται στην μεριά των ποδιών./** Place the air mattress on the mattress of the bed, having first stretch bed's sheet, watching the air inlet is at the side of the foot.
    - **Τοποθετήστε πάνω από το αερόστρωμα ένα λεπτό αναπνέον ύφασμα, εφόσον δεν συνοδεύεται από δικό του κάλυμμα, ώστε να μην έρχεται σε απευθείας επαφή με το δέρμα του ασθενούς.**/ Place over the air mattress a thin breathable fabric, if not accompanied by its own cover, so it does not come in direct contact with the patient's skin.
    - **Συνδέστε το στρώμα με την αντλία χρησιμοποιώντας τους καταλλήλους σωλήνες που υπάρχουν στην συσκευασία. Συνδέστε την αντλία στο ρεύμα & γυρίστε τον διακόπτη στο μέγιστο, ώστε να φουσκώσει το στρώμα./**Attach the mattress to the pump using appropriate tubes present in the package. Connect the pump to the power supply and turn the knob to the maximum in order to inflate the mattress.
    - **Όταν το στρώμα φουσκώσει εντελώς μπορείτε να ρυθμίσετε την ροή του αέρα, ανάλογα των απαιτήσεων του χρήστη, χρησιμοποιώντας τον διακόπτη./** When fully inflated mattress you can adjust the air flow according to the requirements of the user, using the switch.

4. **Συντήρηση/**Maintenance**:**
    - **Μην αποσυνδέετε τους σωλήνες ενώ η αντλία βρίσκεται σε λειτουργία./**Do not disconnect the hoses while the pump is running.
    - **Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα κοντά στο στρώμα./**Do not use sharp objects near the mattress.
    - **Μην χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε εστία φλόγας κοντά στο στρώμα./**Do not use any flame near corner layer.

- **Μην ξεπερνάτε το μέγιστο φορτίο (κιλά) που υποδεικνύει ο κατασκευαστής./**Do not exceed the maximum load (kg) recommended by the manufacturer.
- **Διατηρείτε την αντλία σε καθαρό & στεγνό περιβάλλον./**Keep the pump in a clean and dry environment.
- **Για τον καθαρισμό του στρώματος χρησιμοποιείστε ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι και νερό με σαπούνι. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά, όξινα ή άλλα χημικά καθαριστικά./**To clean the mattress, use a soft cloth or sponge and soapy water. Do not use abrasive, acidic or other chemical detergents.
- **Η αντλία διαθέτει ασφάλεια RF1 Φ5x20, 1,5A. Αν χρειαστεί να την αντικαταστήσετε, αποσυνδέστε την αντλία από το ρεύμα & χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι γυρίστε το καπάκι της ασφαλειοθήκης σε αντίθετη προς του δείκτες του ρολογιού φορά (αριστερά)./** The pump has a fuse type RF1 F5x20, 1,5A. If you need to replace it, disconnect the pump from the mains and using a screwdriver to turn the fuse cap in the anti-clockwise direction (left).
- **Η αντλία διαθέτει φίλτρο σκόνης. Παρακαλείστε να ελέγχετε τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα ότι το φίλτρο είναι καθαρό. Αν χρειαστεί πλύνετε το φίλτρο με νερό, στεγνώστε το καλά & επανατοποθετήστε το στην θέση του. Αν η συσκευή λειτουργεί με βρώμικο φίλτρο θα μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία ή βλάβη της συσκευής. Το φίλτρο πρέπει να ελέγχεται τακτικά./** The pump has a dust filter. Please check at least once a week that the filter is clean. If necessary, wash the filter with water, dry it thoroughly and reposition it in place.Operating the equipment with a dirty filter could result in malfunction or damage equipment. Checking the filter regularly is needed.
- **Αν χρειαστεί να αποθηκεύσετε το στρώμα, αδειάστε το από τον αέρα, διπλώνοντάς το./**If you need to save the mattress, empty of air, folding it.
- **Να αποθηκεύεται σε στεγνό, καθαρό και καλά αεριζόμενο περιβάλλον./**Store in a dry, clean and well ventilated environment.

5. **Χαρακτηριστικά/**Specifications**:**

Pump	Electrical	AC220-240V/100-120V, 50/60HZ
	Air output	≥4L/min
	Pressure Range	≥12kPa(90mmHg)
	Cycle Time	5min ~ 6min
	Power	≤10VA+25%
	Noise	≤50dB
Mattress	Arrangement	2.5" bubble pad
	Material	Medical grade PVC
	Dimension(L×W×H)	190×90×6.3cm
	Weight	2.6kgs

6. **Εγγύηση/**Warranty**: Το προϊόν φέρει εγγύηση καλής λειτουργίας για δύο (2) έτη στον μηχανισμό & έξι (6) μήνες στο στρώμα & τα υπόλοιπα μη μηχανικά μέρη. Η εγγύηση καλύπτει εργοστασιακές βλάβες & όχι βλάβες που προέρχονται από κακή χρήση/συντήρηση του προϊόντος./** The product has a warranty period of two (2) years on mechanism and six (6) months on the mattress & other non-mechanical parts. The warranty covers factory defects and not damages from misuse/maintenance product.

Φόρμα Εγγύησης/Warranty Claim Form

Στοιχεία Αγοραστή/Buyers Data

Ονοματεπώνυμο/Name : ……

Ημ/νία Αγοράς/Date of buy**:** …… **Τηλέφωνο/**Phone: …….

Στοιχεία Καταστήματος/Resellers Data

Επωνυμία/Name **:** ……..

Διεύθυνση/Address **:**…….

Τηλέφωνο/Phone**:** …… **Σφραγίδα καταστήματος** /Reseller Stamp

MOBIAK A.E
Μ.Μπότσαρη 96-98, Χανιά-Κρήτης

MOBIAK S.A
M.MPOTSARI 96-98 Chania-Crete, Greece
+30-28210-63222
www.mobiakcare.gr

CE